

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar la placa (1) a la pared usando los correspondientes tornillos (2) y tacos (3).
- Conectar los cables eléctricos a la clema (4) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Hacer pasar el cable eléctrico a través del orificio del florón (5) y fijarlo con el sujetacables en el interior del florón.
- Atornillar el tornillo (6) en su lugar.
- Colocar una bombilla (7) en el portalámpara (8).
- Llevar el vidrio y siga las instrucciones (A) que se describen hasta obtener el resultado final (F).



**Vistosi**

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728  
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



## English

**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Wall-fix the plate (1) through the suitable screws (2) and plugs (3).
- Carry out the electrical connection to the terminal box (4), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Pass the electrical cable through the canopy (5) hole and fix it with the cable clamp inside of the canopy.
- Lock the internal lever (6) in position screwing the nut.
- Screw the bulb (7) to the lamp holder (8).
- Bring the glass and follow the instructions (A) as described until you get the final result (F).

## Italiano

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a parete la staffa (1) tramite le apposite viti (2) e tasselli (3).
- Collegare i cavi di rete ai morsetti (4) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Infilare il cavo elettrico attraverso il foro del coperchio del rosone (5) e fissarlo con il bloccacavo all'interno del rosone.
- Avvitare il nottolino (6) per bloccarlo.
- Avvitare una lampadina (7) nel portalampada (8).
- Avvicinare il vetro e seguire le istruzioni come illustrate (A) fino ad ottenere il risultato finale (F).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Befestigen Sie die Platte (1) mit Dübel (2) und Schrauben (3) an die Wand.
- Schliessen Sie die Stromkabel an den Anschlusskasten (4), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Das Elektrokabel durch das Loch im Deckel des Baldachins (5) schieben und mit dem Zugentlaster im Inneren des Baldachins befestigen.
- Die Klemmklinke (6) anziehen, um es zu klemmen.
- Ein Leuchtmittel (7) auf die Fassung (8) schrauben.
- Bringen Sie das Glas und befolgen Sie die Anweisungen (A) wie beschrieben, bis Sie das endgültige Ergebnis zu bekommen (F).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Τοποθετήστε στον τοίχο η πλάκα (1) με τις κατάλληλες βίδες (2) και ενώσεις (3)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (4), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Περάστε το καλώδιο μέσα από την τρύπα της ροζέτας και (5) σταθεροποιήστε το με τον σφιγκτήρα του καλωδίου μέσα στην ροζέτα
- Κλειδώστε τον εσωτερικό μοχλό (6) στη θέση του βιδώνοντας το παξιμάδι
- Βιδώστε (7) τη λάμπα (8) στο ντουί
- Φέρτε το γυαλί και ακολουθήστε τις (A) οδηγίες όπως περιγράφεται, ωστόσο πάρει το τελικό αποτέλεσμα (F).

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

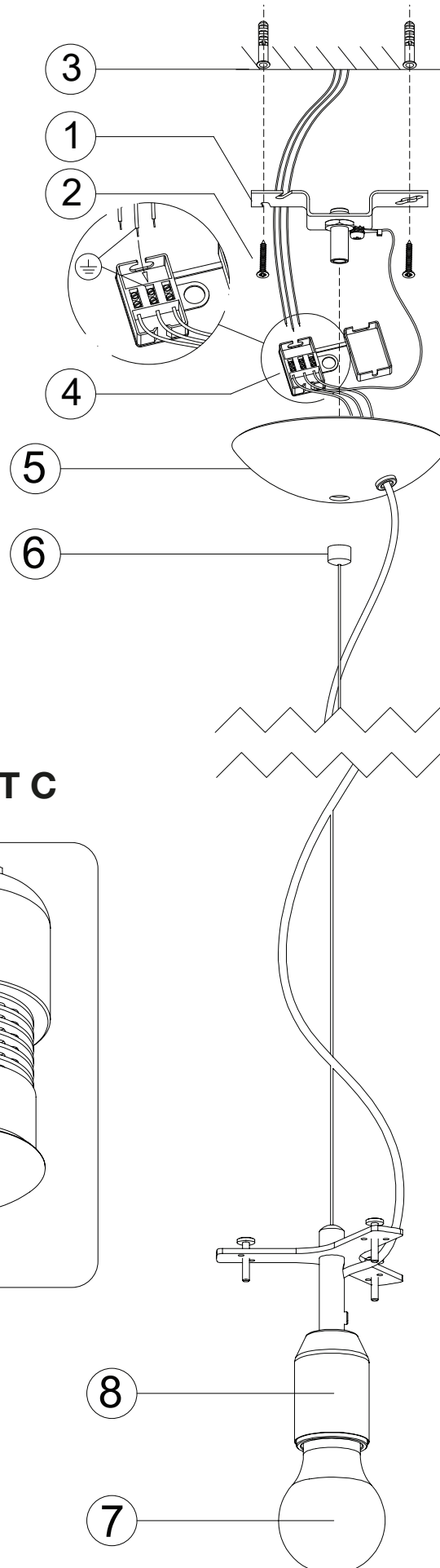
- Fixer la plaque (1) au mur au moyen des vis (2) et des chevilles (3) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau aux serre-câbles (4) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Passer le câble électrique à travers le trou du couvercle (5) de la plaque et le fixer avec le serre-câble à l'intérieur de la plaque.
- Visser le déclic (6) pour le bloquer.
- Visser une ampoule (7) dans la douille (8).
- Apportez le verre et suivez les instructions (A) décrites jusqu'à obtenir le résultat final (F).

## Русский

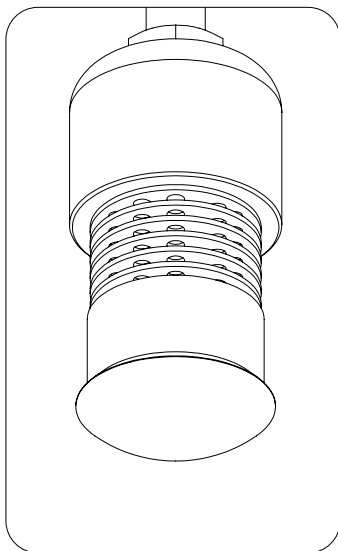
### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

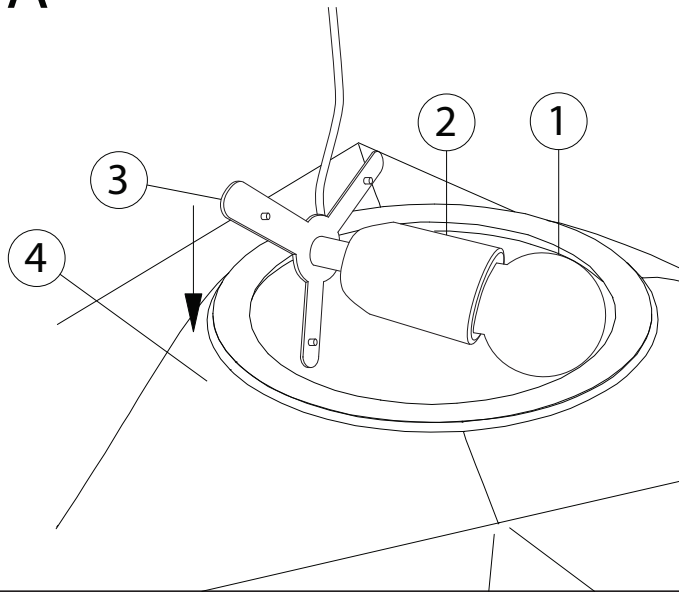
- Подвесьте светильник пластины (1) соответствующих шурупов (2) и дюбелей (3).
- Подключите сетевые кабели к клеммам (4), убедившись, что жёлтый/зелёный кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Продеть электропровод через отверстие в куполе (5) и зафиксировать с помощью зажима внутри купола.
- Закрутить зажим (6), блокирую его.
- Вкрутить (7) лампочку (8).
- Принесите стакан и следуйте инструкциям (A), как описано, пока вы не получите конечный результат (F).



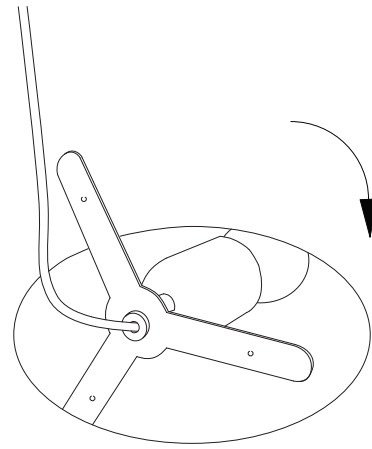
## LED - KIT C



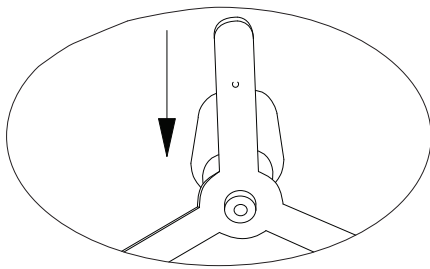
A



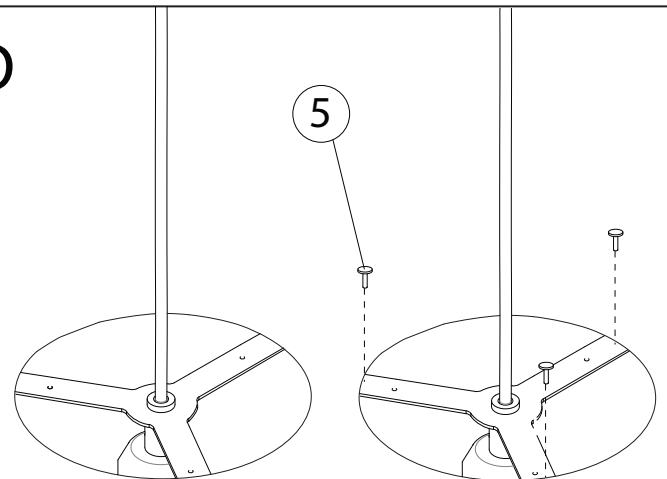
B



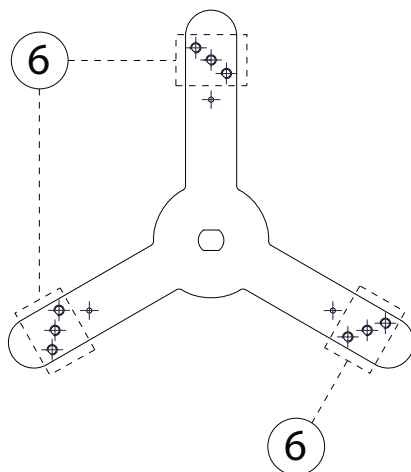
C



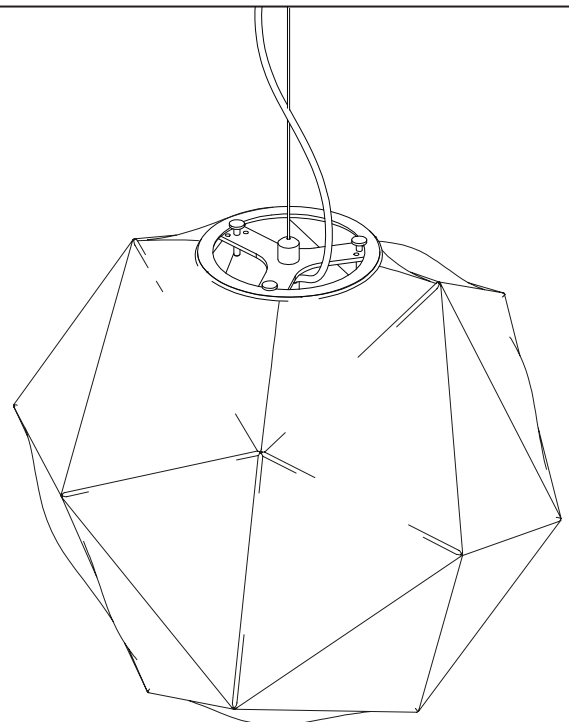
D



E

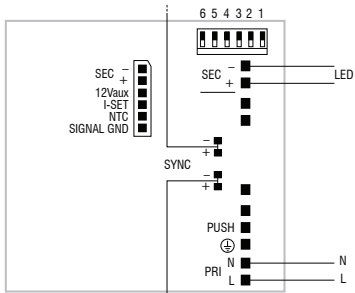


F

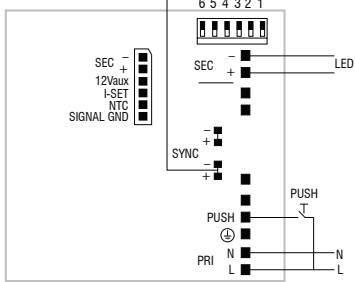


### DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

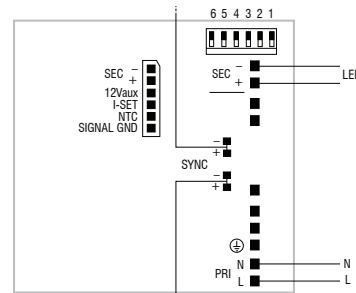
#### Wiring diagram - Schema di collegamento



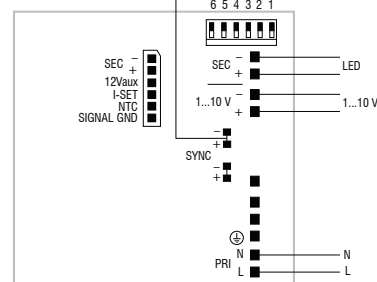
Max. 10 alimentatori in serie  
 Max. 10 drivers in looping connection



PUSH diagram - Collegamento PUSH



Max. 10 alimentatori in serie  
 Max. 10 drivers in looping connection



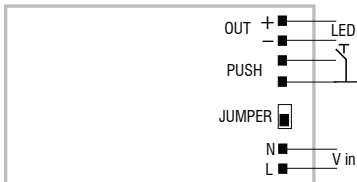
1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

**Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.**

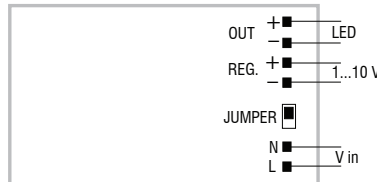
**Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.**

### DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

#### Wiring diagram - Schema di collegamento



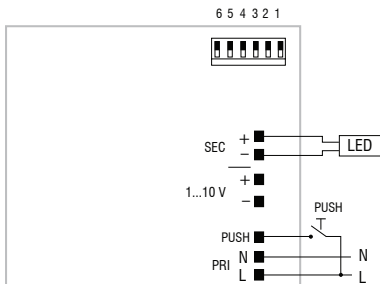
PUSH diagram - Collegamento PUSH



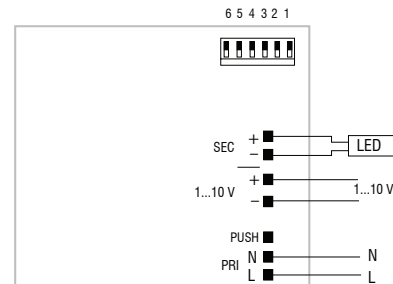
1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

### DC MINI JOLLY BI - 122404

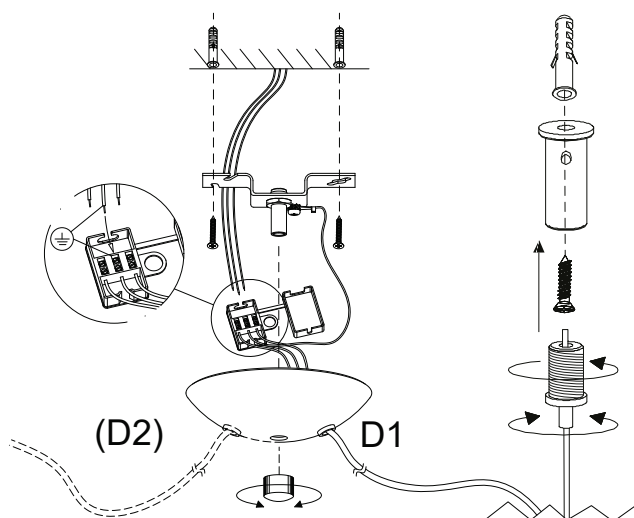
#### Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH



1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V



Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il rosone presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles. If the canopy included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.

Advertencia: Las siguientes instrucciones se refieren a varios artículos. Si el dosel incluido en el envase no está de acuerdo se indica en la instrucción, se refieren a esta página de manual.

Avertissement: Les instructions suivantes font référence à plusieurs articles. Si le verrière inclus dans l'emballage ne correspond pas indiqué dans l'instruction, reportez-vous à cette page de manuel.

Achtung: Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf mehrere Artikel. Wenn die Überdachung in der Verpackung enthalten stimmt nicht mit angegeben in der Bildung, an diesem Handbuch Seite zu verweisen.

Προειδοποίηση: Οι ακόλουθες οδηγίες αναφέρονται σε διάφορα άρθρα. Του θόλου που περιλαμβάνεται στη συσκευασία δεν ταιριάζει αναφέρεται στην εντολή, ανατρέξτε στην σελίδα βοήθειας.

Внимание: Следующие инструкции относятся к нескольким статьям. Навеса, включенного в упаковке не соответствует указано в инструкции, обратитесь к данной странице руководства.

